



[www.italy-ontheroad.it](http://www.italy-ontheroad.it)

This translation was realized by volunteers to help people in the traffic circulation. We are sorry for mistakes: we are not professional translators.

01/01/2007

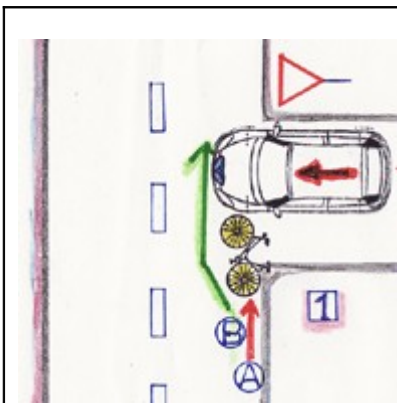


## Cycling with safety



### Основные случаи аварий при езде на велосипеде.

#### Столкновение. Случай № 1: ПЕРЕСЕЧЕНИЕ СПРАВА

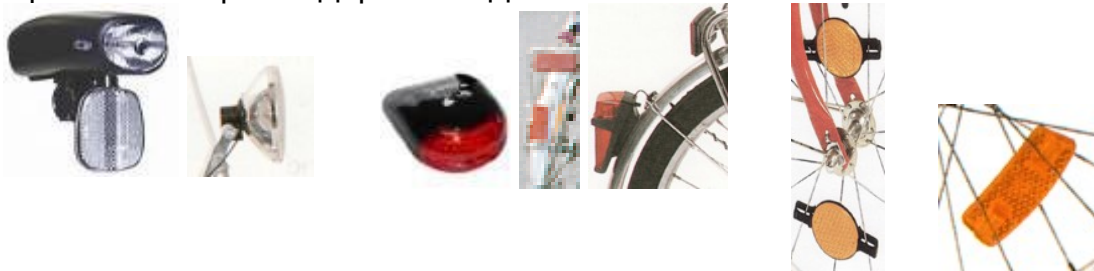


Данный вид столкновений является наиболее распространенным. Автомобиль выезжает справа с боковой улицы, парковки или с частного проезда (passo carraio).

В результате вы находитесь перед автомобилем и происходит столкновение или автомобиль перегораживает вам проезд и вы налетаете на него.

## КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

1. **Установите освещение на велосипеде.** При езде на велосипеде в ночное время суток обязательно включайте передний и задний свет, на колеса установите светоотражающие фонари. Это одно из обязательных требований Правил Дорожного Движения.



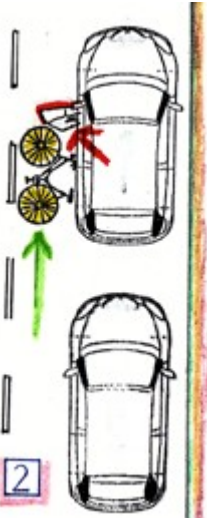
2. **Используйте звуковой сигнал.** Установите и ПОЛЬЗУЙТЕСЬ звуковым сигналом каждый раз, когда автомобиль к вам приближается справа или выезжает непосредственно перед вами. Возможно, вам будет неловко звонить в звонок; однако, помните, что лучше неловкость, чем столкновение!



3. **Снизить скорость.** Если не можете установить визуальный контакт с водителем автомобиля (особенно в ночное время) сбавьте скорость так, чтобы при необходимости вы могли полностью остановиться.
4. **Предупредительные меры в случае чрезвычайной ситуации.** См. на рисунок выше: голубые линии "А" и "В". Скорее всего вы обычно следуете по линии "А", т.е. близко к бордюру тротуара, так как опасаетесь столкновений сзади. Однако, посмотрите на положение автомобиля на рисунке. Когда водитель следит за движением перед автомобилем, он смотрит в ЦЕНТР дороги и не видит, что происходит рядом с тротуаром. Если вы следуете линии "В", т.е. левее, то больше вероятности, что водитель вас увидит. Кроме того, есть еще одно преимущество: если водитель не видит вас и начинает выезжать на дорогу, вы сможете ПЕРЕДВИНУТЬСЯ еще ЛЕВЕЕ, чтобы избежать автомобиля. Однако, помните, что если водитель вас не увидел, вам следует остановиться! В противном случае, вы попадете шинами велосипеда под колеса автомобиля и пострадавшим окажитесь вы. Тем не менее, любое движение в левую сторону (к центру дороги) очень опасно, так как вы не можете одновременно контролировать также и движение сзади вас.

Крайнее правое положение делает вас незаментными в точках пересечения для автомобилей, следующих перед вами; левое положение делает вас уязвимыми для движения сзади. Что выбрать? Для принятия правильного решения оцените тип дороги, интенсивность дорожного движения и выберите более безопасное решение. На скоростных дорогах без пересечений или с малым количеством пересечений, можете следовать правее к бордюру, а на дорогах с медленным движением и с большим количеством пересечений, можете следовать ближе к центру дороги (левее, линия В).

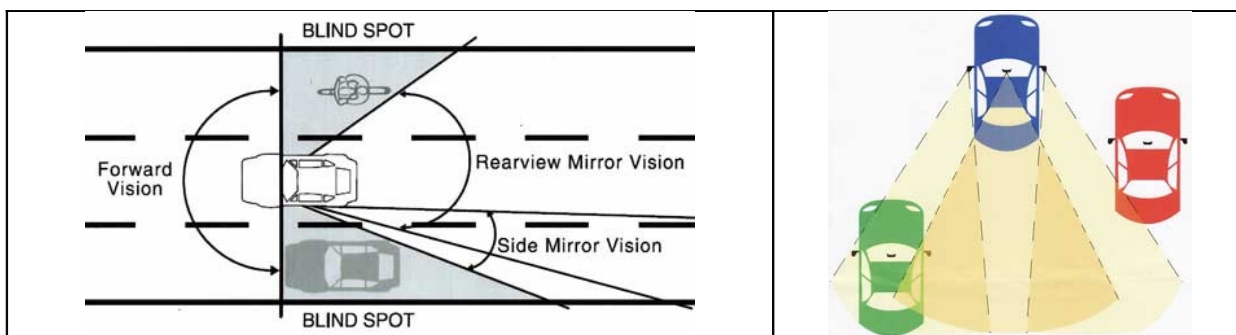
## Столкновение. Случай № 2: Открытая дверца машины

	<p>Еще одно частое столкновение: дверь припаркованного автомобиля открывается прямо перед вами. При небольшом расстоянии и медленной реакции столкновение неизбежно.</p> <p>При обгоне припаркованного автомобиля, удостоверьтесь, что находящиеся в машине люди неожиданно не откроют дверцу. Сохраняйте безопасное расстояние от припаркованных автомобилей .</p>
---	---

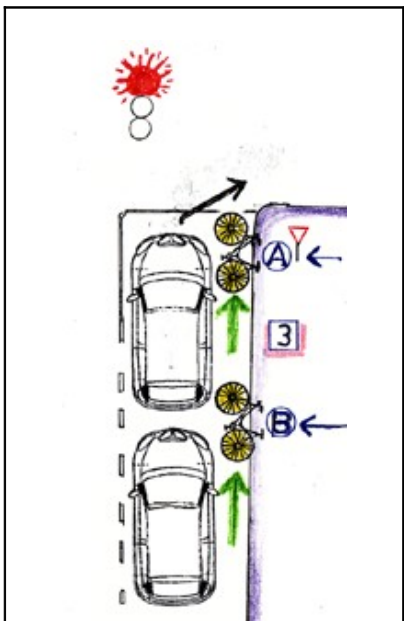
### КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

**1. Наблюдайте за припаркованными автомобилями.** По возможности проконтролируйте есть ли в автомобиле водитель и предупредите столкновение с неожиданно открывающейся дверцей.

**2. Предупредительные меры в случае чрезвычайной ситуации.** Слегка сместитесь влево. Оставляйте место для маневра так, чтобы избежать неожиданного открытия дверцы. Выполняйте данные меры в соответствии с общим ходом движения, обращая особенное внимание на движение позади вас.



### Столкновение № 3: СВЕТАФОР – КРАСНЫЙ СВЕТ

	<p>Вы останавливаетесь перед светофором на красный свет (или под знаком стоп) в непосредственной близости с автомобилем справа. Водитель вас не видит. Когда загорится зеленый свет светофора, вы замедлите старт, а автомобиль повернет направо и произойдет столкновение.</p> <p>Такое столкновение может произойти с автомобилем, но во много раз опаснее останавливаться рядом с автобусом или с грузовым автомобилем.</p> <p>Помните: если водитель собирается совершить поворот направо (сигнал поворотником), <b>НЕ</b> обгоняйте автомобиль! Недостаточная видимость!</p>
---	---

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

1. **Всегда останавливайтесь на виду у водителя автомобиля. Не останавливайтесь в положение, когда вас не видно.** Останавливайтесь: в точке А или в точке В позади первой машины и никогда сбоку, тогда она не сможет отрезать вам дорогу; и на достаточном расстоянии перед вторым автомобилем, чтобы вас было отчетливо видно.
2. **Не доверять тому, что все автомобилисты включают сигнал поворота.** Все меньше водителей соблюдают обязательное правило сигнализировать о повороте, это серьезное нарушение не облагается большим штрафом. Всегда исходите из того, что автомобиль может неожиданно повернуть направо без включения сигнала поворота.

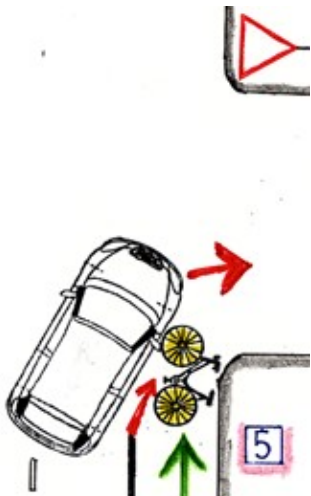
### Столкновение № 4: Поворот направо

	<p>Автомобиль обгоняет вас и затем пытается повернуть направо непосредственно перед вами. Данного столкновения очень трудно избежать так как этот маневр становится очевидным только в самый последний момент.</p>
---	--

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

1. **Предупредительные меры в случае чрезвычайной ситуации.** Всегда оставляйте место для возможности сместиться влево. В этом случае водитель автомобиля вас видит. Выполняйте маневр только в том случае, если это позволяет движение на дороге.
2. **Посмотрите назад или в зеркало заднего вида.** У вас нет зеркала заднего вида? Установите, даже одного будет вполне достаточно! Посмотрите назад перед тем как пересечь перекресток. При пересечении перекрестка будьте очень осторожны особенно по отношению к дорожному движению непосредственно перед вами.

#### Столкновение № 5: Поворот направо, часть 2

	<p>Совершая обгон <u>справа</u> медленно движущегося автомобиля или даже другого велосипеда, вы можете быть сбиты при их резком повороте направо для входа на парковку, боковую улицу или частный съезд (passo carraio).</p>
--	--

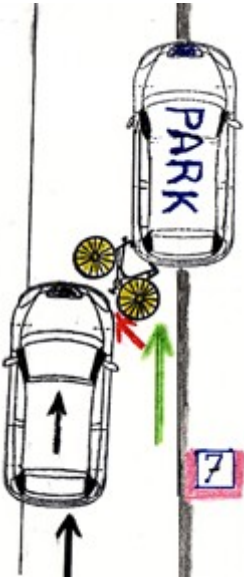
#### КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

1. **Не совершайте обгон справа.** Столкновений данного типа можно легко избежать. Достаточно не обгонять транспорт справа. Если вы спешите и автомобиль следующий перед вами движется медленно, следуйте непосредственно за автомобилем, избегая попадания в «темную зону» - сразу справа от автомобиля. Если вы совершаете обгон справа, вы рискуете быть сбитыми в случае поворота автомобиля направо. Сохраняйте безопасное расстояние, чтобы можно было вовремя затормозить и остановиться. Помните, что обгонять можно только слева! Столкновение № 6: Перекресток налево

	<p>Автомобиль приближается по встречной полосе для поворота налево, вы находитесь на его пути.</p> <p>КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:</p>
---	--

1. **Сделайте так, чтобы вас заметили.** При плохой видимости включите свет на велосипеде. Используйте светоотражающую одежду и одежду ярких цветов.
2. **Снижение скорости.** Установите визуальный контакт с водителем автомобиля, если не удастся, снизьте скорость, чтобы при необходимости остановиться.

#### Столкновение № 7: Наезд сзади

	<p>При небольшом смещении налево для объезда припаркованного автомобиля или любого другого препятствия на дороге вы рискуете быть сбитыми следующим за вами транспортом.</p> <p>Помните: перед обгоном медленно движущегося автомобиля или при объезде препятствия (напр., животное, строительная площадка, припаркованный автомобиль) необходимо прежде посмотреть назад и удостовериться, что за вами не следует другой транспорт и дорога за вами свободна для маневра.</p> <p>ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ МАНЕВРА ОБЪЕЗДА, ПРОСИГНАЛЬТЕ О ВАШЕМ НАМЕРЕНИИ РУКОЙ</p>
--	---

#### КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

1. **Не менять траекторию движения (не перемещаться налево) предварительно не обернувшись назад и не проконтролировав.** Некоторые водители обгоняют велосипедистов едва не задевая их при обгоне, таким образом, любое смещение налево может привести к столкновению из-за совпадения траекторий движения.
2. **Пользуйтесь зеркалом заднего вида, установленным на руле велосипеда.** При покупке проверьте его функциональность.

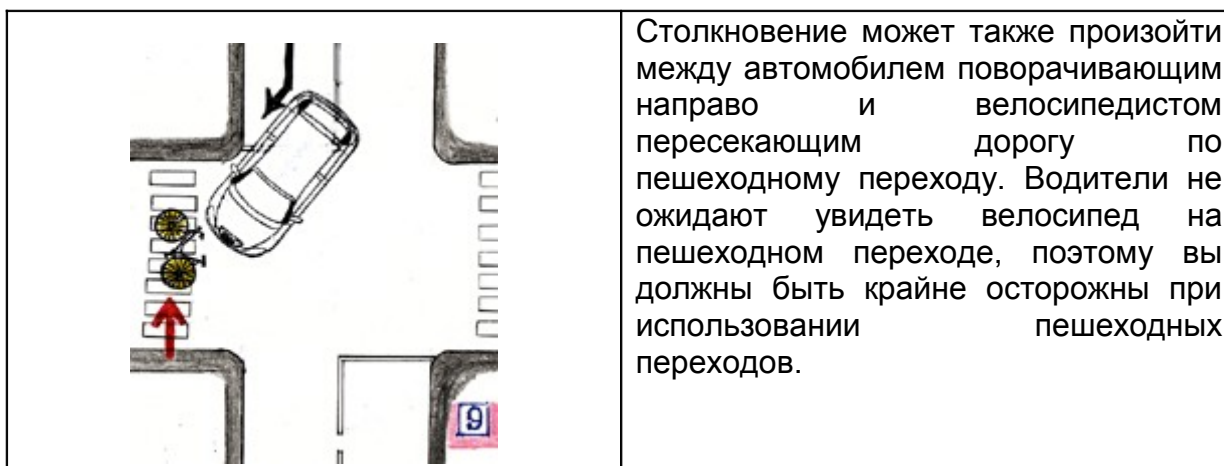
#### Столкновение № 8: Наезд сзади, часть 2

	<p>Большинство велосипедистов, в основном, опасается данного столкновения, однако оно не является наиболее распространенным. В любом случае данного столкновения труднее всего избежать, так как обычно мы не смотрим назад при езде на велосипеде.</p> <p>Во избежание столкновения предпочтительнее ездить по широким дорогам с неинтенсивным движением или же пользоваться велосипедными дорожками и зеркалом заднего вида.</p>
---	--

## КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

1. **Установите задний свет на велосипеде.** При езде в ночное время суток обязательными условиями являются: включенный задний свет на велосипеде, установка светоотражающих пластин на педалях и, по возможности, одежда со светоотражающими полосами (такая одежда представлена в широком ассортименте в специализированных магазинах по безопасности труда: жилеты и пр.)
2. **Выбирайте широкие дороги.** Выбирайте дороги с наличием просторных обочин (за линией, ограждающей проезжую часть) для гарантии безопасного расстояния от проезжающего транспорта.
3. **Выбирайте дороги с неинтенсивным движением.** Чем медленнее едет автомобиль, тем больше времени у водителя, чтобы заметить вас. Отдавайте предпочтение второстепенным дорогам или дорогам в черте города.
- 4.

### Столкновение № 9: Велосипед и ПЕШЕХОДНЫЙ ПЕРЕХОД



## КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

1. **Помните - велосипед это транспортное средство,** а следовательно вы должны соблюдать общие правила дорожного движения. Если вы видите, что пересечение дороги довольно рискованно, сойдите с велосипеда и пересеките дорогу пешком, ведя велосипед сбоку.
2. **Не ездите по тротуарам.** Помните, что езда по тротуарам опасна по ряду причин: наличие пешеходов, частных выездов и переходов.

## Столкновение № 10: Лобовое столкновение против хода движения



КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

**Двигаться в сторону общего движения, а не ехать в ПРОТИВ ДВИЖЕНИЯ.**

На первый взгляд езда против движения может показаться заманчивой, так как вы видите обгоняющие вас автомобили, но это не так. Причины:

1. Автомобили выезжающие на дорогу с боковых улиц или парковок или пересекающие дорогу (напротив вас или слева от вас) не ожидают увидеть транспорт движущийся против хода движения. В этом случае вас не будет видно и столкновение неизбежно.
2. Скорость приближающихся к вам автомобилей более высокая. Если велосипедист едет по ходу движения со скоростью 15 км/час, то скорость обгоняющего его автомобиля, движущегося 50 км/час, будет 35 км/час ( $=50\text{км}-15\text{км}$ ). Однако, когда вы следуете против хода движения обе скорости суммируются ( $=50\text{км}+15\text{км}$ ). Из-за большей скорости сближения времени на реакцию как у водителя автомобиля так и у велосипедиста очень мало, а последствия такой аварии очень тяжелые.
3. Езда на велосипеде против хода движения запрещена и штрафуется.



## Столкновение № 11: КРУГОВОЕ ДВИЖЕНИЕ - *ROTONDE*

Вы должны выехать на *ротонду* вместе с автомобилем, который выходит на первом выезде справа; а вы должны проехать далее и выйти на последующем повороте. Автомобиль перекроет вам дорогу и возможно столкновение.

Перед въездом на кольцо уступите дорогу пешеходам на пешеходном переходе и автомобилям. Въезд на кольцо сбоку или перед автомобилем, который уже движется по кольцу. При выходе с кольца просигнальте рукой о смене вашего направления



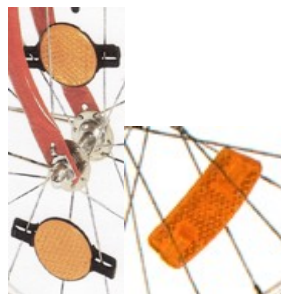
### КАК ИЗБЕЖАТЬ СТОЛКНОВЕНИЯ:

1. Пропустите автомобиль слева от вас, проверьте движение сзади вас и сместитесь слегка влево, так чтобы перекрыть дорогу следующему за вами автомобилю и не дать вас обогнать. Въехав на *ротонду* дайте четко понять направление, в котором вы проследуете, просигналив рукой, затем сместитесь вправо, при этом всегда оставаясь в поле зрения.
2. Всегда, когда возможно, пользуйтесь переходами для велосипедистов и пешеходов (небольшие пунктирные линии белого цвета), так как автомобили должны уступить дорогу велосипедистам, начавшим переход дороги (**тем не менее будьте крайне внимательны**).

### ОБЩИЕ СОВЕТЫ

#### ИЗБЕГАЙТЕ УЛИЦ С ИНТЕНСИВНЫМ ДВИЖЕНИЕМ

#### ОБЕСПЕЧЬТЕ СОЮ «ЗАМЕТНОСТЬ» НА ДОРОГЕ (ОДЕЖДА, ОСВЕЩЕНИЕ, ЗВОНОК)



#### УСТАНАВЛИВАЙТЕ ВИЗУАЛЬНЫЙ КОНТАКТ С ВОДИТЕЛЕМ АВТОМОБИЛЯ

#### ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ВЕЛОСИПЕДНЫМИ ДОРОЖКАМИ (PISTA CICLABILE)

## ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ ДЕТЯМ!



Рекомендую: совершеннолетние (после 16 лет) могут перевозить детей до 8 лет. Рекомендую использовать специальные детские сиденья, которые защищают ноги детей и предотвращают от движений, которые могут помешать взрослому.

Помните: перед выходом из парковки, гаража, двора и пр. НЕОБХОДИМО ОСТАНОВИТЬСЯ вдоль дороги и удостовериться, что дорога свободна.

Кроме того: Водителям велосипедов и мопедов запрещена езда рядом и/или буксировка, так как любые маневры в таком положении (смещение, торможение и пр.) крайне опасны и могут привести к аварии.

При езде по цепочке необходимо сохранять безопасное расстояние между велосипедистами, следующими впереди, чтобы избежать столкновения и падения в случае неожиданного торможения или объезда препятствия (яма на дороге).

Велосипедисты наиболее уязвимые пользователи дорог, так как велосипед не имеет корпуса (не может предохранить водителей) и велосипеды наиболее медленные и наименее устойчивые по сравнению с прочим транспортом.

Внимательно относитесь к правилу ПРИОРИТЕТА – лучше отказаться от приоритета при движении, чем рисковать и попасть в аварию.

Помните, что:

На знак СТОП необходимо останавливаться перед линией на дороге (даже если дорога свободна);

При знаке УСТУПИТЬ ДОРОГУ вы должны уступить дорогу всему транспорту и можете войти в движение только когда дорога свободна.



**СТОП**



**УСТУПИТЬ ДОРОГУ**

Если дорога мокрая необходимо снизить скорость и увеличить безопасное расстояние (действительно для всего транспорта), крайне важны свойства шин, которые при дожде теряют в плотности прилегания к дороге и провоцируют падение.

На мокрой дороге расстояние торможения увеличивается. Особая осторожность на пешеходных переходах, при переезде через железнодорожное

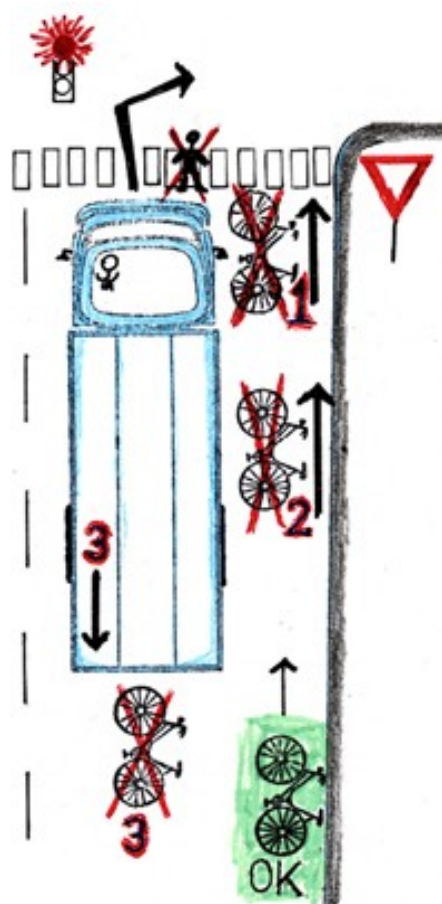
полотно и люки, так как при дожде они очень скользкие: избегайте резкого торможения и резких маневров!

При повороте, смене направления или обгоне необходимо сначала посмотреть назад и просигнальнуть рукой.

При повороте налево: посмотрите назад, просигнальте рукой, сместитесь на середину дороги, помните о правиле приоритета (вы должны уступить дорогу транспорту справа от вас), еще раз посмотрите назад и завершите поворот.

Ошибки при данном маневре наиболее распространенная причина аварий.

При повороте направо: просигнальте рукой о смене направления и уступите дорогу пешеходам на пешеходном переходе.



## НИКОГДА НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕСЬ К ГРУЗОВОМУ ТРАНСПОРТУ

Водительское место находится в верхнем левом углу и водитель **НЕ ВИДИТ**, что происходит внизу справа:

- 1) Если вы пешеход и хотите перейти дорогу или если вы на велосипеде и находитесь сбоку от грузовика, следуя прямо, помните, что при повороте **направо водитель грузовика вас не видит и может сбить**. Это наиболее вероятно, если вы на велосипеде в позиции
- 2) \_грузовик возьмет большой угол для поворота направо и собьет вас, если вы едете прямо. **ИЗБЕГАЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ СБОКУ ГРУЗОВИКА!**
- 3) Кроме того, опасно и положение сзади грузовика. Если грузовик сдвинется назад (задний ход), водитель вас не видит и может вас сбить.

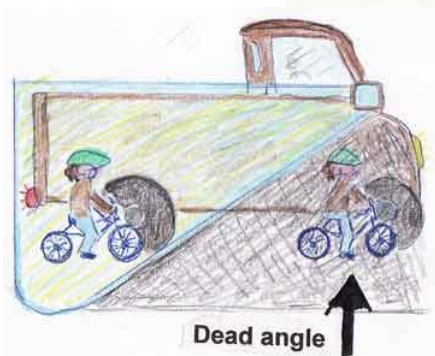
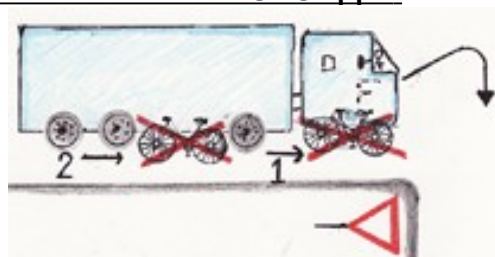
Помните: велосипедист должен оставаться в зоне видимости водителя и в особенности водителя грузовика.

Находясь в слепой зоне вы подвергаете себя опасности.

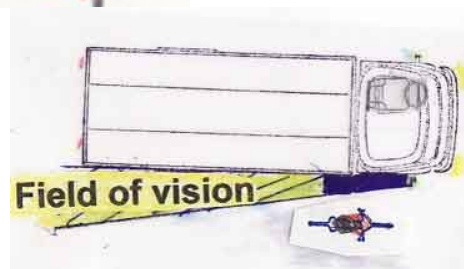
На красный свет светофора или на знак СТОП ожидайте позади грузовика, а не рядом.

**Избегайте положения сбоку грузовика. Следуйте сзади и справа проезжей части. Никогда не пытайтесь обогнать грузовик.** Только новые современные грузовики оснащены зеркалом бокового вида, развернутым вниз, что дает водителю обзор правой нижней части грузовика (где находится велосипед, положение 1). В противном случае данная сторона попадает в «слепую зону» и водитель вас **НЕ видит**. Только новые современные грузовики оснащены акустическими сенсорами и телекамерами, позволяющими видеть при заднем ходе. В противном случае водитель не может видеть, что происходит сзади. Помните, что грузовик, особенно с прицепом или автопоезд, для поворота направо сначала должен взять влево, тем самым расширяя угол поворота, в противном случае грузовик не сможет повернуть из-за своей длины. Ни в коем

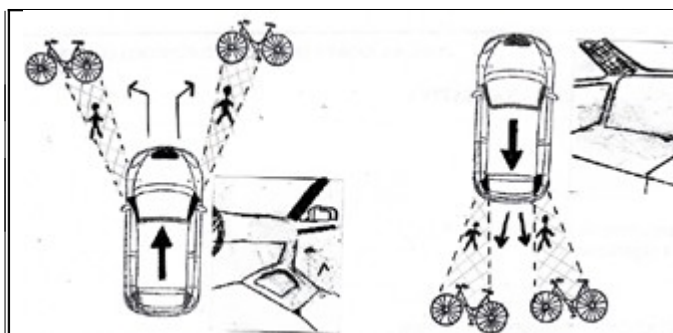
случае нельзя обгонять грузовик в то время, как он совершает поворот, так совершая маневры водитель вас не видит и может сбить вас. **ЭТО ПРАВИЛО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТАКЖЕ И НА РОТОНДЫ.**



**умерли угол**



**поле зрения**

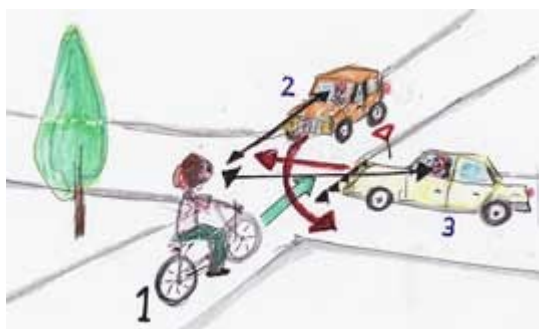


**Помните, что корпус кабины создает перспективу и снижает видимость: как спереди так и сзади грузовика (справа и слева).**  
**См. Рисунок.**

**Соблюдайте безопасное расстояние и будьте предельно осторожны!**

Рекомендую использовать шлем.

П.С. Для велосипедной прогулки выбирайте улицы с небольшим движением, разработайте заранее маршрут (при помощи карты); запланируйте остановки, особенно если вы выехали с детьми; уделите особое внимание выбору одежды и обуви (легкие, удобные и водонепроницаемые); возьмите с собой необходимые инструменты на случай прокола шин; воду и еду.



**Thanks to: Irina Kapranchikova**